

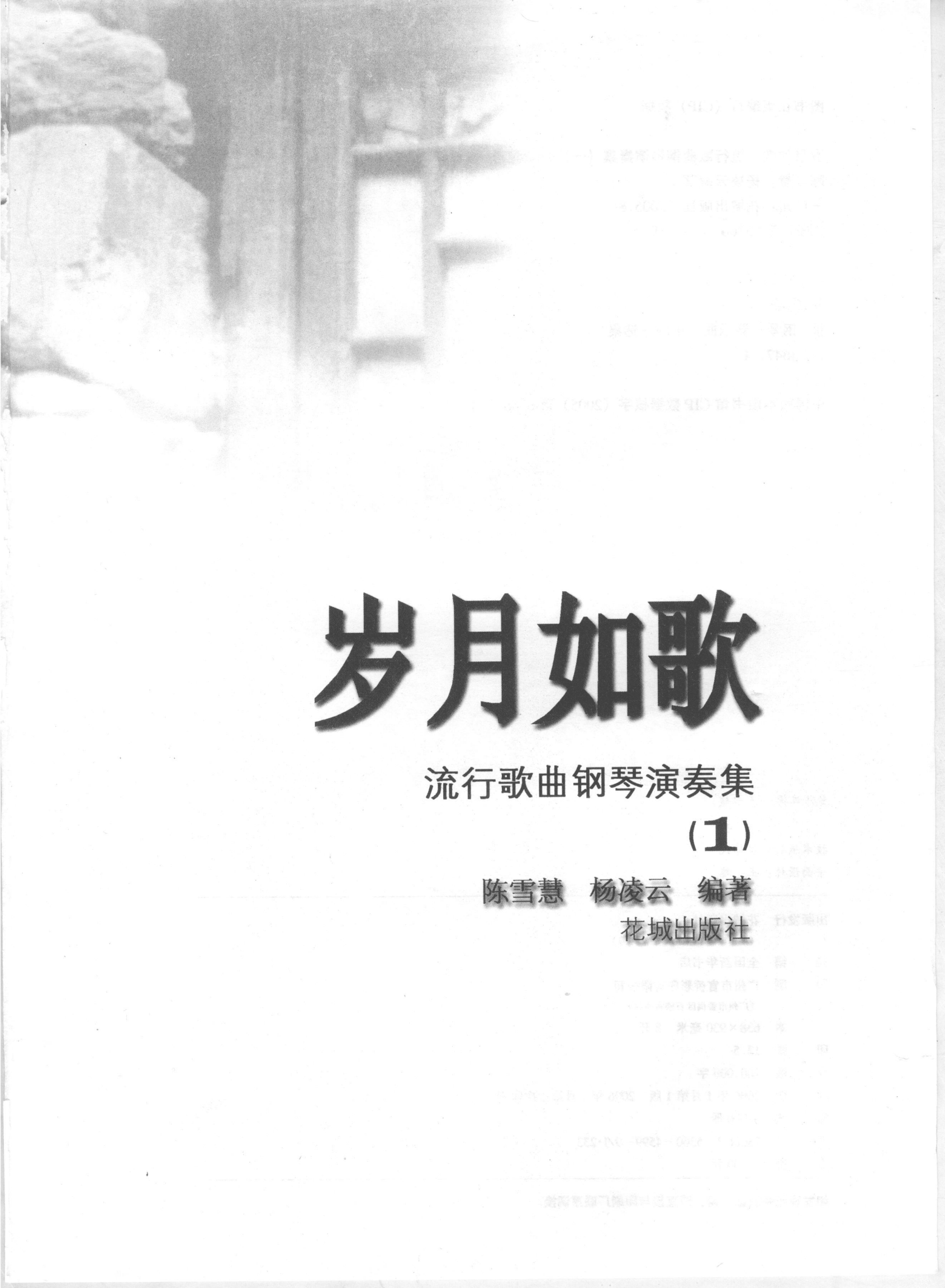
岁月如歌

流行歌曲钢琴演奏集
(一)



陈雪慧 杨凌云 编著

花城出版社



岁月如歌

流行歌曲钢琴演奏集

(1)

陈雪慧 杨凌云 编著

花城出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

岁月如歌. 流行歌曲钢琴演奏集 (一)

陈雪慧, 杨凌云编著.

- 广州: 花城出版社, 2005.8

ISBN 7-5360-4599-9

I. 岁 ...

II. ①陈 ... ②杨 ...

III. 钢琴-器乐曲-中国-选集

IV. J647.41

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2005) 第 085841 号

责任编辑: 王永媛

邓 如

技术编辑: 薛伟民

平面设计: 王 越

出版发行 花城出版社

(广州市环市东路水荫路 11 号)

经 销 全国新华书店

印 刷 广州市官侨彩印有限公司

(广州市番禺区石楼官桥村)

开 本 638×930 毫米 8 开

印 张 13.5

字 数 100,000 字

版 次 2006 年 1 月第 1 版 2006 年 1 月第 1 次印刷

印 数 6,000 册

书 号 ISBN 7-5360-4599-9/J·233

定 价 23.00 元

如发现印装质量问题, 请直接与印刷厂联系调换。

前 言

随着钢琴教育在当今社会中的不断发展和普及，学琴者的学习兴趣也十分广泛，有的为了开发智力，有的为了陶冶情操，有的为了愉悦身心……

编写这本钢琴曲集的目的是为了满足学琴者在学琴过程中的不同需要，使他们能在学习音乐大师的钢琴作品之余，演奏一些轻松优美的乐曲作为“小憩”。尤其适合青、中年学琴的朋友。这些优美抒情的歌曲，曾经伴他们度过美好时光。只要学琴者具备了相当于《车尔尼 849》的弹奏水平，就可以在这些熟悉而优美的乐曲中“畅游”了。

这本钢琴曲集改编于人们所熟悉和喜爱的中外歌曲。希望为学琴者带来愉悦的精神享受和轻松的演奏过程。

目 录

1. 友谊地久天长..... 英国歌曲 邓映易译配 陈雪慧改编(1)
2. 故乡的亲人..... [美]福斯特曲 杨凌云改编(3)
3. 喀秋莎..... 苏联歌曲 塞柏译配 陈雪慧改编(4)
4. 月亮河..... 美国歌曲 陈雪慧改编(6)
4. 红河谷..... 加拿大民歌 杨凌云改编(8)
6. 北京的金山上..... 藏族民歌 陈雪慧改编(10)
7. 念故乡..... 美国民歌 陈雪慧改编(12)
14. 小白船..... 朝鲜童谣 杨凌云改编(14)
9. 啊!朋友..... 意大利民歌 陈雪慧改编(17)
7. 太阳岛上..... 刑籁 秀田 王立平词(曲) 杨凌云改编(19)
11. 雪绒花..... 美国歌曲 未华译配 陈雪慧改编(21)
12. 送别..... 李叔同填词[美]J·P奥德韦曲 杨凌云改编(23)
10. 让我们荡起双桨..... 乔羽词 刘炽曲 杨凌云改编(25)
14. 草原上升起不落的太阳..... 美丽其格词曲 陈雪慧改编(27)
15. 牵手..... 李子桓词曲 杨凌云改编(29)
16. 赞歌..... 内蒙民歌 胡松华词 陈雪慧改编(31)
19. 月亮代表我的心..... 孙仪词 翁清溪曲 杨凌云改编(33)
18. 纺织姑娘..... 俄罗斯民歌 何燕生译 陈雪慧改编(35)
19. 同一首歌..... 陈哲 迎节词 孟卫东曲 陈雪慧改编(37)
20. 春天年年到人间..... 朝鲜歌曲 于树华配歌 陈雪慧改编(39)
21. 三套车..... 俄罗斯民歌 高山译 陈雪慧改编(41)
22. 小路..... 苏联歌曲 陈雪慧改编(43)
23. 桑塔·露琪亚..... 意大利名歌 杨凌云改编(45)
24. 当我们年轻时..... 施特劳斯曲 唯民译 陈雪慧改编(47)

25. 莫斯科郊外的晚上.....苏联歌曲 薛范译配 陈雪慧改编(52)
26. 重归苏莲托.....[意]G. 库尔蒂斯词 曲 杨凌云改编(54)
27. 花儿为什么这样红.....雷振邦改词编曲 陈雪慧改编(56)
28. 妹妹找歌泪花流.....凯传词 王酩曲 陈雪慧改编(58)
29. 罗密欧与朱丽叶.....N·罗塔曲 杨凌云改编(61)
30. 四季歌.....日本歌曲 许新华改编(63)
31. 知音.....华而实词 王酩曲 陈雪慧改编(65)
32. 边疆的泉水清又纯.....凯传词 王酩曲 杨凌云改编(68)
33. 听妈妈讲那过去的事情.....管桦词 瞿希贤曲 杨凌云改编(70)
34. 洪湖水,浪打浪.....张敬安 欧安谦叔曲 陈雪慧改编(72)
35. 小鸟,小鸟.....金波词 刘庄曲 杨凌云改编(75)
36. 我的祖国.....乔羽词 刘炽曲 陈雪慧改编(77)
37. 再回首.....占冠廷曲 陈乐融填词 杨凌云改编(79)
38. 在水一方.....琼瑶词 林家庆曲 杨凌云改编(81)
39. 橄榄树.....三毛词 李泰祥曲 杨凌云改编(83)
40. 九九艳阳天.....胡石言 黄宗江词 高如星曲 陈雪慧改编(86)
41. 在那遥远的地方.....青海民歌 王骆宾编曲 许新华改编(88)
42. 星星索.....印度尼西亚民歌 杨凌云改编(90)
43. 珊瑚颂.....单文词 王锡仁 胡士平曲 陈雪慧改编(92)
44. 大海啊,故乡.....王立平词 曲 杨凌云改编(96)
45. 歌声与微笑.....王健词 谷建芬曲 杨凌云改编(98)

友谊地久天长

英国歌曲
邓映易译配
陈雪慧改编

mf 怎能忘记旧日朋友，心中能不怀想，旧

日朋友岂能相忘，友谊地久天长，友

谊万岁，友谊万岁！举

mp 杯痛饮，同声歌颂友谊地久天长。我

们往日情意相投，让我们紧握手。让

8va

First system of a musical score in G major. The vocal line (treble clef) has lyrics: 我 们 来 举 杯 畅 饮, 友 谊 地 久 天 长; *mf* 友. The piano accompaniment (grand staff) features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

Second system of the musical score. The vocal line continues with: 谊 万 岁, 友 谊 万 岁! 举. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns.

Third system of the musical score. The vocal line continues with: 杯 痛 饮, 同 声 歌 颂 友 谊 地 久 天 长. *mp*. The piano accompaniment continues.

Fourth system of the musical score. The vocal line continues with: 谊 万 岁! 举. *p*. The piano accompaniment continues.

Fifth system of the musical score. The vocal line continues with: 谊 万 岁! 举. *rit.*. The piano accompaniment continues.

故乡的亲人

[美]福斯特曲
杨凌云改编

Moderato Gratoso

遥望那故乡斯万泥河畔，归途漫漫。

在那里有我年迈的双亲，常使我心挂牵。

牵。世态炎凉，人情冷暖，飘泊不能

还，我的心儿已感到困倦，远离父母家

园。

喀秋莎

苏联歌曲
陈雪慧译改
曲配编

mp

正 当 梨 花

开 遍 了 天 涯， 河 上 漂 着

staccato

柔 漫 的 轻 纱， 喀 秋 莎 站 在

f

峻 峭 的 岸 上， 歌 声 好 像

明 媚 的 春 光。 姑 娘 唱 着

p



月 亮 河

美国歌曲
陈雪慧改编

Andante

月 亮 河, 河 流 宽 又 阔, 我 终 有 一 天 要 渡 过, 旧 梦 织 成 心 儿 残 破, 你 无 论 去 何 处, 我 追 随 不

dolce
legato

First system of musical notation. The treble clef staff begins with a half note G4, marked with a fermata and the Chinese character "舍" (shě). The bass clef staff contains a continuous eighth-note melody. A slur connects the first two measures of the treble staff.

Second system of musical notation. The treble clef staff features a half note G4 with a fermata, followed by a quarter note A4, and then a half note G4 with a fermata. The bass clef staff continues with the eighth-note melody. Slurs are present over the first two measures and the last two measures of the treble staff.

Third system of musical notation. The treble clef staff has a half note G4 with a fermata, followed by a half note F#4 with a fermata, and then a half note E4 with a fermata. The bass clef staff continues with the eighth-note melody. A slur connects the first two measures of the treble staff.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff has a half note G4 with a fermata, followed by a half note F#4 with a fermata. The bass clef staff continues with the eighth-note melody. A slur is present over the first two measures of the treble staff. The word "rit." is written above the bass staff in the second measure. The system concludes with a double bar line.

红 河 谷

加拿大 民歌
杨凌云 改编

Moderato Gratoso

The musical score is written for piano and voice. It consists of four systems of music. The piano part is in the left hand, and the vocal part is in the right hand. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 4/4. The tempo and mood are indicated as 'Moderato Gratoso'. The lyrics are in Chinese.

mf

mp

人们 说 你 就 要 离 开 村 庄, 我 们 将 怀 念 你 的 微

笑。 你 的 *mf* 眼 睛 比 太 阳 更 明 亮, 照 耀 *mp* 在 我 们 心

上。 *mf* *mp*

First system of a piano accompaniment in B-flat major. The right hand features a steady eighth-note accompaniment pattern. The left hand has a melodic line with a *mf* dynamic marking.

Second system of the piano accompaniment. The right hand continues the eighth-note pattern. The left hand's melodic line includes a *cresc.* (crescendo) marking.

Third system of the piano accompaniment, featuring the first line of lyrics. The right hand has a melodic line with a *f* (forte) dynamic marking. The left hand provides a steady accompaniment.

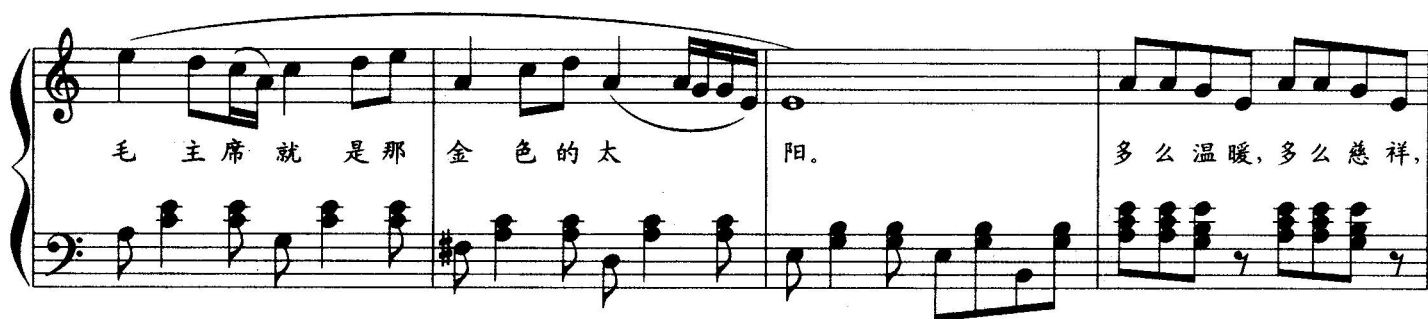
要记 住 红 河 谷 你 的 故 乡, 还 有

Fourth system of the piano accompaniment, featuring the second line of lyrics. The right hand has a melodic line with a *mp* (mezzo-piano) dynamic marking. The left hand provides a steady accompaniment. The system concludes with a *f* (forte) dynamic marking and a *8va* (octave) instruction.

那 热 爱 你 的 姑 娘。

北京的金山上

藏族民歌
陈雪慧改编



上。 北 京 的 金 山 上 光 芒 照 四 方，

legato

毛 主 席 就 是 那 金 色 的 太 阳。 多 么 温 暖 多 么 慈 祥，

把 翻 身 农 奴 的 心 儿 照 亮。 我 们 迈 步 走 在， 社 会 主 义 金 色 的 大 道

上。 (哎 巴 札 咳)